

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verband für Landtechnik
<b>Band:</b>	31 (1969)
<b>Heft:</b>	9
<b>Rubrik:</b>	Neuer Chef der Unterabteilung Strassenverkehr der Polizeiabteilung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

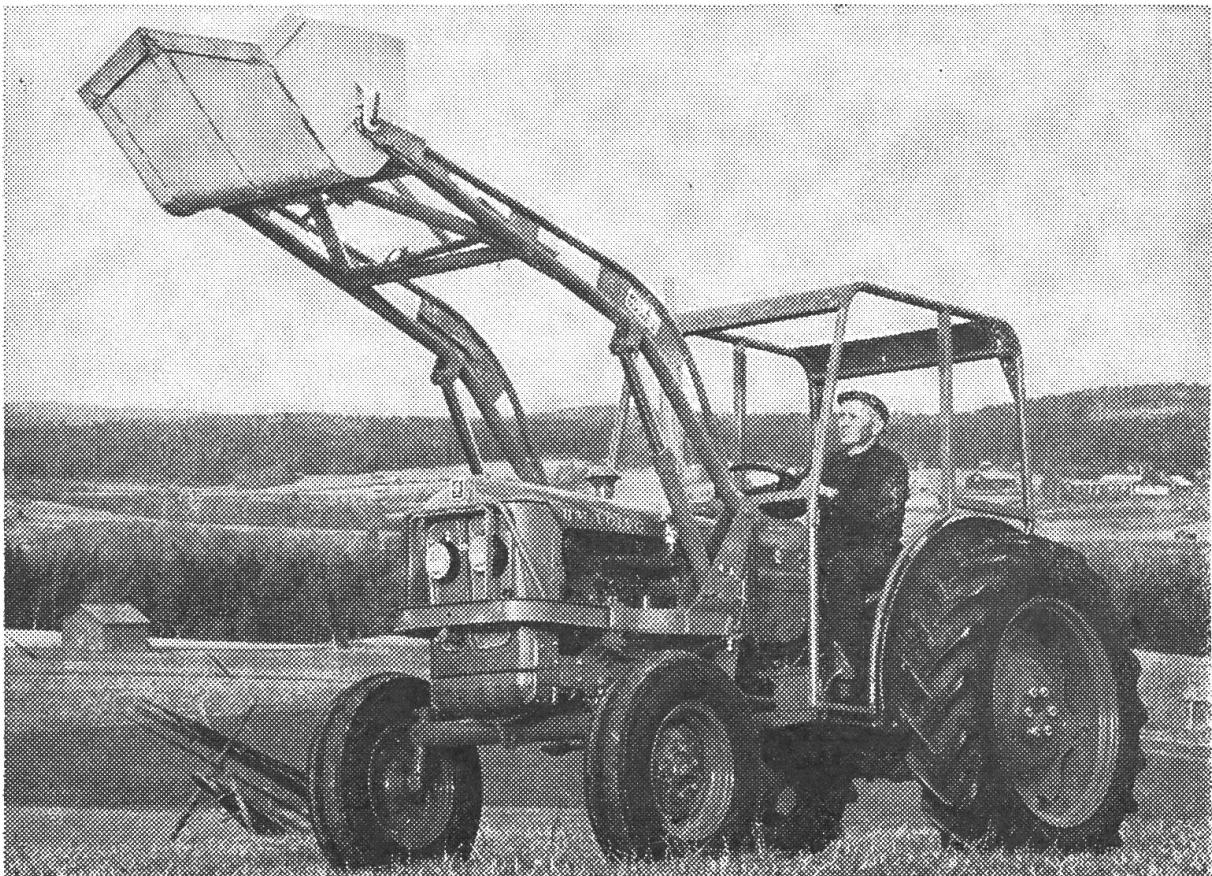
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Neuer Chef der Unterabteilung Strassenverkehr der Polizeiabteilung**

Als Nachfolger des zum Generalsekretär der Bundesversammlung gewählten lic. jur. Alois Pfister ist der bisherige Stellvertreter, Fürsprecher Robert Messerli, vom Bundesrat zum neuen Chef der Unterabteilung Strassenverkehr der Eidgenössischen Polizeiabteilung gewählt worden.

Der Schweiz. Traktorverband gratuliert Herrn Fürsprecher Messerli zu dieser ehrenvollen Wahl und wünscht ihm auf diesem verantwortungsvollen Posten Erfolg und Befriedigung. Wir zweifeln nicht daran, dass die Zusammenarbeit mit der genannten Unterabteilung nach wie vor eine gute sein wird.

## **Der universelle Frontlader!**



### **ALÖ-QUIKE der Frontlader**

**für minutenschnellen An- und Abbau ohne Werkzeug!**

Vielseitig — zuverlässig — preiswert — Ganz einfach an die Standardhydraulik des Traktors anzuschliessen! — Keine Behinderung des Frontladers durch Fahrerhaus oder Wetterverdeck! — Auswechselbar zwischen verschiedenen Traktoren! — 10 serienmäßig lieferbare Anbaugeräte.

# **MESSE**

**Ernst Messer AG, Landmaschinen, 4450 Sissach BL    Telephon (061) 85 23 21**

# Menzi Anbaupflüge „rival“

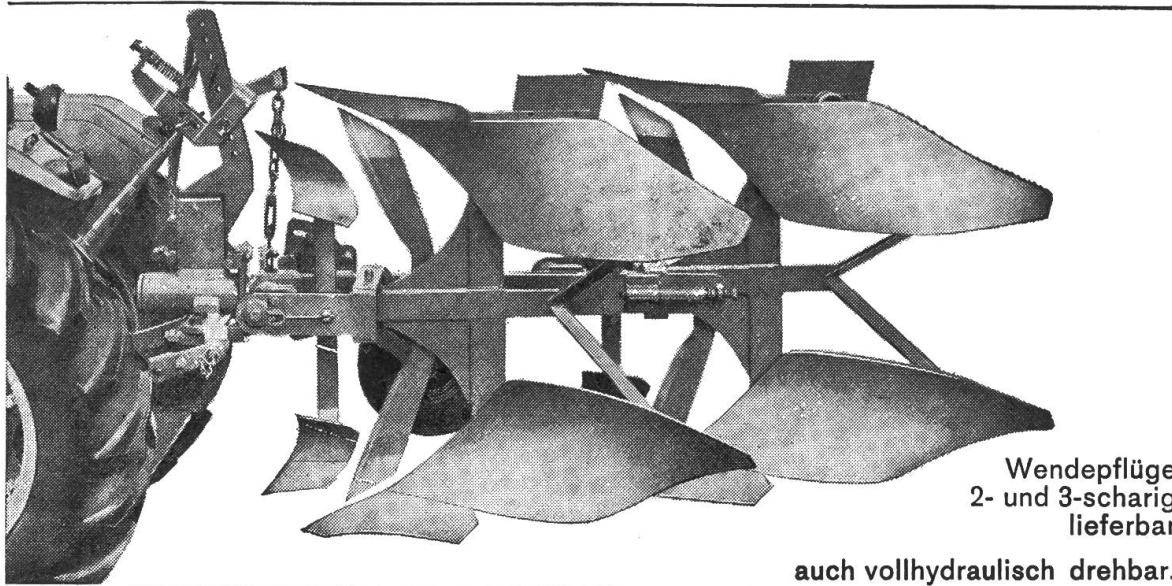
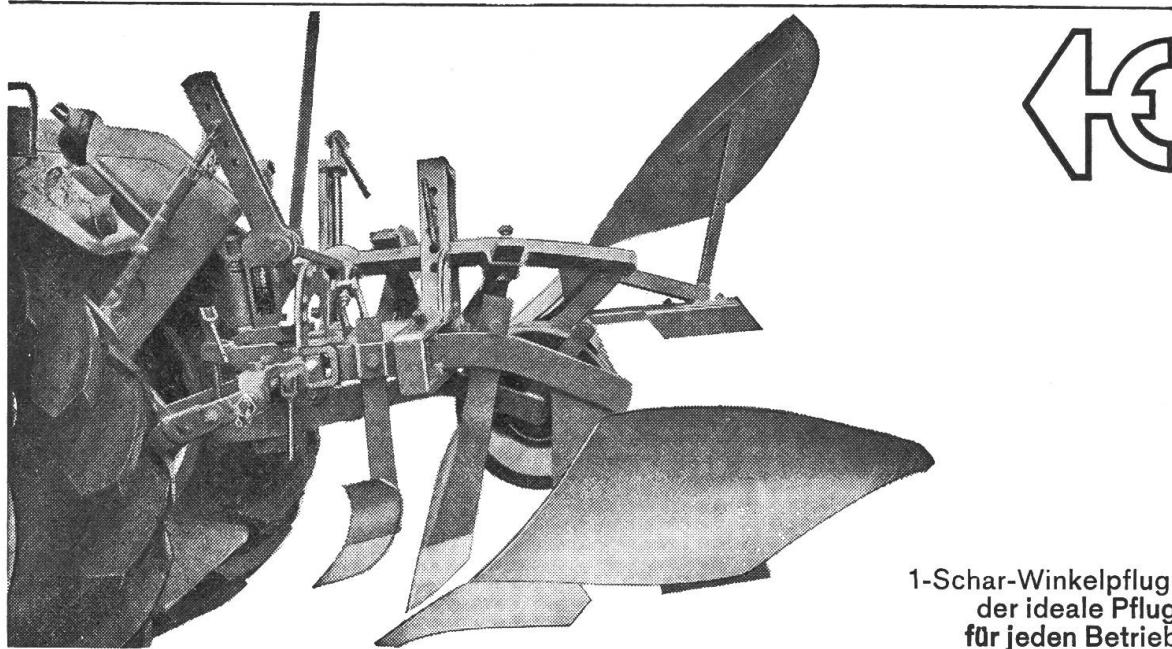
Robuste Bauart! Bequeme Handhabung! Aeusserste Zuverlässigkeit und hohe Arbeitsleistung!

● Neues erweitertes Programm.

● Mehrscharpflüge vollhydraulisch drehbar.

Alle Typen in vier verschiedenen Grössen und 4 Gewichtsklassen lieferbar.  
Für jeden Betrieb, für jeden Traktor den richtigen Pflug.

Verlangen Sie unverbindliche Offerten oder Gratis-Vorführung. Es lohnt sich!



**Menzi-rival** Traktorpflüge, die allen Ansprüchen gerecht werden!

Harri Menzi, Pflugfabrik, 8303 Baltenswil-Bassersdorf ZH, Tel. 051 - 93 51 23